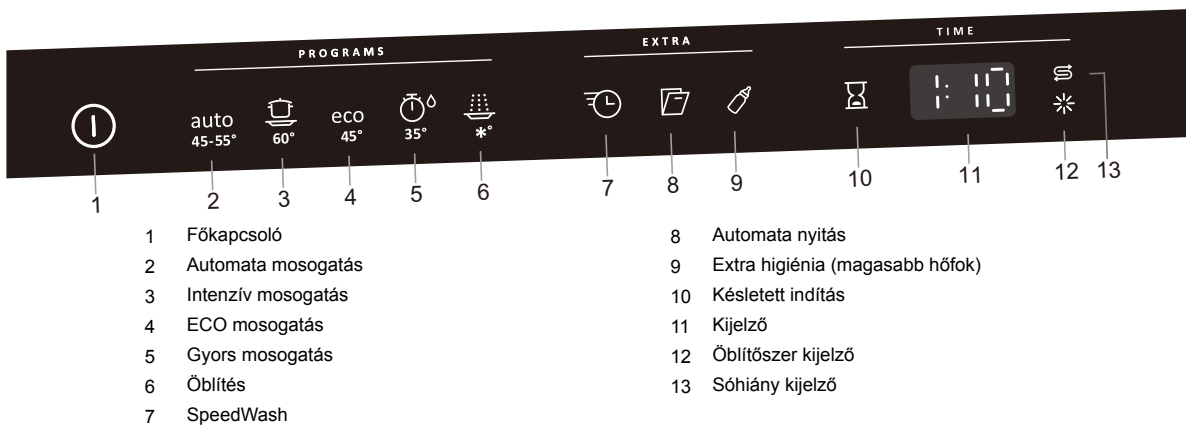


HU

Üzemeltetési utasítások Mosogatógép GV56210

gorenje



Biztonságra vonatkozó utasítások	2
Az első használatba vétel előtt	3
A mosogatógép megtöltése	4
A mosogatógép használata	5
Beállítások	8
Karbantartás és tisztítás	10
Hibaelhárítás	12
Beüzemelés	16
Szervizelés	17
A teszttévezetre vonatkozó információ	18
Műszaki adatok	20

Biztonságra vonatkozó utasítások

Általános

- Olvassa el az üzemeltetési utasításokat és tartsa biztonságos helyen!
- Tilos a mosogatógépet az üzemeltetési utasításokban leírtaktól eltérő célra használni.
- A mosogatógép ajtóba és a mosogatógép kosárba kizárólag edényeket rakjon.
- Soha ne hagyja nyitva a mosogatógép ajtaját, mert valaki felbukkan benne.
- Kizárólag mosogatószert használjon!
- A berendezést 8 esztendősnél idősebb gyermek, továbbá csökkent fizikai vagy mentális képességű, memóriazavarban szenvedő, illetve tapasztalattal és háttértudással nem rendelkező személy is használhatja. Az ilyen felhasználót vagy felügyelni kell, vagy pedig tájékoztatni kell a berendezés használatát és az esetlegesen fellépő kockázatokat illetően. A berendezést gyermek felügyelet nélkül nem tisztíthatja.
- A gyermekeket felügyelni kell, nehogy a mosogatógéppel játszanak.
- A sérült villamos fűvezetéket kizárólag képzett szakember cserélheti ki.
- A mosogatógép kizárólag háztartásban, háztartási edények mosogatására használható. Minden egyéb jellegű felhasználása tilos.
- Soha ne helyezzen be oldószer maradvékot tartalmazó edényeket a mosogatógépbe, mivel ez robbanásveszélyt jelent. A mosogatógépbe berakott edényeken ne legyen továbbá hamu, viasz vagy kenőanyag.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A késeket és egyéb hegyes tárgyakat a hegyükkel lefelé helyezze el az evőeszköztartó kosárban vagy fektetve a többi kosárban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyermeket mindig felügyelje – a mosogatószer maró hatású!

Téli tárolás/szállítás

- A mosogatógépet fagypont feletti hőmérsékleten tárolja.
- Hideg időben kerülni kell a nagy távolságra történő szállítást.
- A mosogatógépet állítva vagy a hátára fektetve kell szállítani.

Túlfolyás elleni védelem

A túlfolyás elleni védelem elkezd kiszivattyúzni a vizet a berendezésből és elzárja a vízellátást, ha a mosogatógép belsejében lévő vízszint meghaladja a normál szintet. A túlfolyás elleni védelem aktiválása esetén zárja el a vízellátást és hívja a szerviz részleget.

Csomagolóanyag

A hulladékanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően szortírozza.

Ártalmatlanítás

- Ha a mosogatógép elérte élettartama végét és ártalmatlanítani kell, akkor azonnal használhatatlanná kell tenni. Húzza ki a tápkábelt és vágja le olyan rövidre, amennyire csak lehet.
- A mosogatógépet az újrahasznosítást szem előtt tartva gyártjuk és címkézzük fel.
- A mosogatógép megfelelő módon történő újrahasznosításával kapcsolatban lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.

Beszerezés

Lásd itt: Beüzemelés.

Gyermekek biztonsága

- A mosószer hozzáadása után rögtön indítsa el a mosogatógépet.
- Ne engedjen gyermeket a mosogatógép közelébe, ha az ajtaja nyitva van. Előfordulhat, hogy némi mosószer marad a berendezés belsejében!
- Ne engedje, hogy gyermek kezelje vagy játsszon a mosogatógéppel. Legyen kiemelten körültekintő, amikor a berendezés ajtaja nyitva van.

Az első használatba vétel előtt

A vízlágyító

A megfelelő mosogatási eredmény elérése érdekében a mosogatógépet lágy (alacsony ásványianyag-tartalmú) vízre kell rákötni. A kemény víz fehér bevonatot képez az edényeken és a mosogatógépen.

A vízkeménység meghatározása az alábbi skálák szerint történik: a német vízkeménységi skála (°dH) és a francia vízkeménységi skála (°fH). Ha a víz keménységi foka meghaladja a 6°dH (9°fH) értéket, akkor lágyítani kell. Erre automatikusan kerül sor a beépített vízlágyító segítségével. A vízlágyító optimális működésének biztosítása érdekében azt be kell állítani a víz keménységi fokához.

A helyi víz keménységi fokáról a vízműveknél érdeklődhet.

A vízlágyító beállítása

A fejezet Beállítások az oldalon 8 ismerteti a vízlágyító beállítását.

Sóval feltöltés

A mosogatógép vízlágyítóval történő használata előtt fel kell tölteni sóval a sótartó rekeszt a víz automatikus lágyításához. Erre a célra nagy szemcséjű vagy különleges, mosogatógépbe való só használjon.

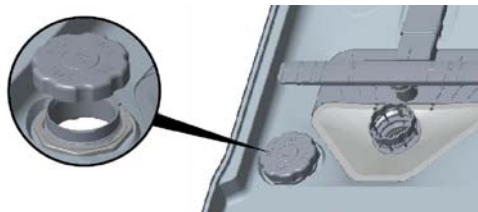
FIGYELMEZTETÉS!

A rozsdafoltok kialakulásának elkerülése érdekében a só hozzáadása után rögtön el kell indítani egy mosogatási programot.

Soha ne öntsön mosogatószert a sótartó rekeszbe. Ez tönkreteszi a vízlágyítót!

Teendők az első alkalommal:

- 1 Az ábrán látható módon csavarozza le a fedelet.
- 2 A mosogatógéphez csomagolt tölcseért helyezze a sótartó rekesz feltöltő nyílásba. Először kb. 1 l vizet töltson bele.
- 3 Ezt követően adja hozzá a só, maximum 1,5 kg, amíg a rekesz meg nem telik.
- 4 Az esetlegesen kiszóródott só törölje le, hogy a fedelet szorosan vissza tudja csavarozni a helyére.
- 5 Futtasson le valamilyen programot a mosogatógépben lévő só kiöblítésére.



Sófeltöltés jelzőfény

Ha a só után kell tölteni, akkor a kijelzőn a fenti szimbólum világít.

Ha a só elfogy, csavarozza le a kupakot és tölts fel sóval a rekeszt. Vízet csak a legelső alkalommal kell hozzáönteni! Törölje tisztára a rekeszt száját és csavarja vissza rá a kupakot. Futtasson le valamilyen programot a mosogatógépben lévő só kiöblítésére.

A feltöltést követően eltarthat egy ideig, mire a szimbólum kialszik.

Öblítőszer utántöltése

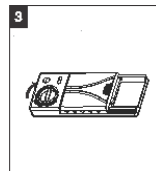
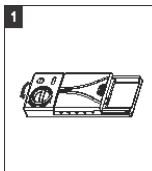
Az öblítőszer használatával gyorsabb és eredményesebb az edények szárítása, továbbá a mosogatás hatékonyabb, az edények pedig folttmentesek lesznek.

- 1 Nyissa fel a mosogatószertartó fedelet.
- 2 Tölts fel a tartályt óvatosan öblítőszerrel. Ha a öblítőszer-tartály megtelt, a jel teljesen sötét lesz. (C)



Törölje le a rekesz környékén esetlegesen kifreccsent öblítőszert.

- 3 Szorosan csukja le a fedelet.



Öblítőszer utántöltés jelzőlámpa

Ha az öblítőszert után kell tölteni, akkor a kijelzőn a fenti szimbólum világít.

A feltöltést követően eltarthat egy ideig, mire a szimbólum kialszik.

Az öblítőszer adagolás beállítása

Az öblítőszer adagolása 1 (kis dózis) és 6 (nagy dózis) között lehetséges (gyári beállítás: 4).

Az öblítőszer adagolás fokozása:

- Ha az edények foltosak.

Az öblítőszer adagolás csökkentése:

- Ha az edényeken ragacsos, kék-fehér filmréteg található.
- Ha az edények csikósak.
- Habképződés. Ha az Ön háztartásában lévő víz nagyon lágy, akkor az öblítőszer 50:50 arányban vízzel felhígítható.



A mosogatógép megtöltése

Takarékos mosogatás

- Energiatakarékosági szempontok miatt csak teljesen megpakolt mosogatógépet indítson el.
- Nem kell folyóvíz alatt leöblíteni az edényeket. Egyszerűen seperje le a nagyobb ételmaradékokat, mielőtt berakja az edényt a mosogatógépbe.
- Válasszon környezetbarát mosószert. Olvassa el a csomagoláson lévő környezetvédelmi nyilatkozatot!
- Ha az edények csak kis mértékben szennyezettek, akkor választhatja az alacsony hőfokú programot.
- Eredményesebb szárítást tesz lehetővé, ha a program végeztével a mosogatógép ajtaját egy kicsit kinyitja. (Ha a mosogatógép beépíthető, akkor a konyhaszekrény legyen párának ellenálló kivitelű.)

Törékeny edények

Bizonyos edények nem valók mosogatógépbe. Ennek számos oka lehet. Egyes anyagok nem bírják az erős hőt, másokban kárt okozhat a mosószer.

A mosogatógép kosarai

A mosogatógép felső evőeszköztartó kosárral, felső kosárral és alsó kosárral van ellátva.

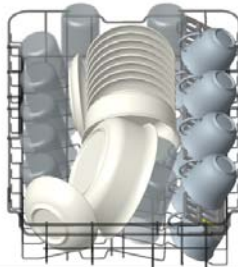
Felső evőeszköztartó kosár

A felső evőeszköztartó kosárban elegendő hely van az evőeszközök, a merőkanál, a habverő, a tálaló evőeszközök és egyéb hasonló eszközök számára.

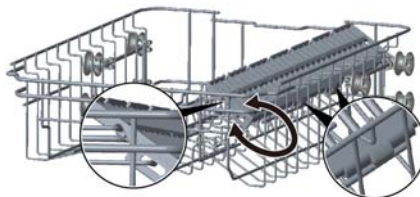


Felső kosár

A felső kosárba poharat, csészét, tálat, és kistányért tegyen, a piszkos felükkel befelé és lefelé! A borospoharakat a borospohár tartó polcra, a késeket a jobboldali késtartóba tegye (ha be van szerelve).



A csészetartó polc az edények könnyebb elhelyezéséhez fel- vagy lehajtható. Ügyeljen rá, hogy a csészetartó, amikor fel van hajtva, megfelelő helyzetben legyen – úgy, ahogy az ábrán is látható.



A felső kosár magasságának beállítása

A felső kosár magassága állítható, így több hely nyerhető a felső / alsó kosárban a nagyobb edények számára.

A felső kosár a kosár felfelé húzásával állítható magasabbra és a fogantyút felfelé nyomásával alacsonyabbra. Lásd az alábbi ábrát:

Magasabbra emeléshez emelje fel a kosarat



Alacsonyabbra süllyesztéshez nyomja felfelé a fogantyút



Állítókar

A mosogatógép használata

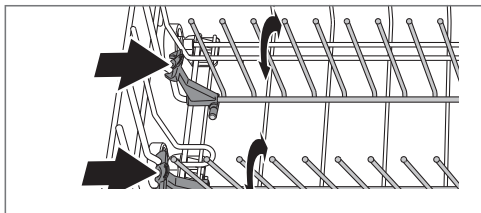
Alsó kosár

Az alsó kosárba tányért, kistányért, tálalóedényt, fazekat és evőeszközöket (az evőeszköztartó kosárba) helyezzen.



Összecsukható fogak

Fazék, lábas mosogatása esetén csukja össze a (tányértartó) fogakat. A fogak a pozíció beállítása előtt a bütők befelé nyomásával csukhatók össze.



FIGYELEM!

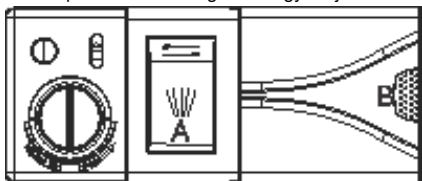
Az edényeket úgy helyezze el a mosogatógépben, hogy az öblítővíz lefolyjon róluk. Ez különösen a műanyag edények esetében fontos.

Győződjön meg róla, hogy a szórókarok szabadon forognak.

Mosogatószer hozzáadása

Töltse be a mosogatószert a mosogatószer rekeszbe. Csukja le a fedelet és nyomja lefelé, amíg le nem záródik. Ha az edények erősen szennyezettek, helyezzen el egy további adag mosogatószert az elő-mosogatás rekeszében. Ez a mosogatószer az elő-mosogatás fázisában fejti ki hatását.

Ha a mosogatószer kapcsán merülne fel kérdése, vegye fel a kapcsolatot a mosogatószer gyártójával.



A A fő mosogatási ciklus mosogatószerének helye

B Fő ciklus mosogatószer tartály

A mosogatószert a vízkeménység függvényében kell hozzáadni.

Kövessen a mosogatószer csomagolásán található utasításokat. Ez a mosogatógép vízlágyítóval van felszerelve, ezért lágy víznek megfelelő mosogatószert és öblítőszeret használjon.

Túl sok mosogatószer esetén csökkenhet a mosogatás hatásfoka, továbbá nagyobb a környezetterhelés.

FIGYELEM!

Kizárólag gépi mosogatószert használjon! Kézi mosogatószer nem használható, mivel a képződő hab megakadályozza a mosogatógép eredményes működését.

Mosogatógépbe való mosótabletta

Ha nehéz lecsukni a mosogatószer rekeszt, akkor vágja félbe a tablettát. Ha a fedél nincs megfelelően lecsukva és nem nyílik ki megfelelően, akkor fennáll a veszélye, hogy a mosogatószer nem kerül be a rendszerbe.

Olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson annak vonatkozásában, hogy hol kell elhelyezni a tablettákat a mosogatógép belsejében. (pl. evőeszköz-kosár, mosogatószer-tartó, stb.).

FIGYELEM!

Rövid (75 percnél rövidebb időtartamú) program esetén nem javasolt mosótabletta használata. Ilyen esetben por vagy folyékony mosogatószert használjon.

3 az 1-ben/minden az egyben mosogatószert

Gondosan olvassa el az ilyen termékek használati útmutatóját. Ha valami nem egyértelmű, lépjen kapcsolatba a gyártóval.

A fejezet Beállítások írja le, hogy miként aktiválja a TAB-ot (3az1-ben / minden az egyben mosogatószert). A sótartó rekeszbe só kell tenni. Amennyiben nem elégedett a mosogatási vagy szárítási eredménnyel, akkor deaktiválja a TAB (3az1-ben / minden az egyben mosogatószert) beállítást,

a mosogatógépet pedig tölts fel sóval, mosogatószerrel és öblítőszerrel. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt.



A főkapcsoló

A főkapcsolót addig tartsa nyomva, amíg a kijelző villogítani nem kezd.

PROGRAMS - Program választása

Addig tartsa nyomva a programválasztó gombot, amíg a kívánt program szimbóluma nem aktiválódik.

auto

45-55° Automata mosogatás

A mosogatógép képes felmérni, hogy mennyire szennyezettek az edények és annak megfelelően állítja be a vízfelhasználást és a hőfokot. Új berendezés esetén a programot ötször le kell futtatni, mielőtt beáll a rendszer és a lehető legjobb teljesítményt nyújtja.



60° Intenzív mosogatás

Program erősen szennyezett edények, pl. fazék, serpenyő és tepszi számára. Ideális olyan esetben is, amikor magas a higiénés elvárás, például cumisüveg és vágódeszka gépi mosása esetén. Ha az edények nem töltik meg teljesen a berendezést, akkor rakhat melléjük tányért és hasonlókat.

eco

45° ECO mosogatás

Ez a program a normál szennyezettségű edényekhez való, víz- és energiafelhasználás tekintetében pedig a leghatékonyabb.



35° Gyors mosogatás

Ez a program kevésbé szennyezett poharak és porcelán, mint például kávéscsésze, esetében használatos.

A SpeedWash lehetőséggel együtt használva rövidebb program állítható be (15 perc).



* Öblítés

Az edények öblítésére használatos, amíg a mosogatógép teljes megtöltésére vár.

EXTRA - Opciók kiválasztása

Valamelyik opció kiválasztásához nyomja meg az egyik opcióválasztó gombot, amíg az opció be nem kapcsolódik. Az elérhető opciók a programoktól függenek, és egyes opciók nem kombinálhatók (az elérhető opciók halványan világítanak).



SpeedWash

Ez az opció lerövidíti a program időtartamát, azonban több áramot és vizet fogyaszt.



Automata nyitás

A program végén a mosogatógép ajtaja automatikusan kinyílik, ami eredményesebb szárítást tesz lehetővé. (Ha a mosogatógép beépíthető, akkor a konyhaszekrénynek páraálló kivitelűnek kell lennie.)

FIGYELEM!

Amikor az automatikus nyitás van beállítva, más tárgyak nem akadályozhatják a mosogatógép ajtajának kinyílását. Ez megzavarhatja az ajtózárra működését.



Extra higiénia (magasabb hőfok)

Ez az opció olyan helyzetben javasolt, amikor magas a higiénés követelmény, például cumisüveg vagy vágódeszka mosogatásakor. A hőfok a főmosás és az utolsó öblítés alatt is magasabb.



Késletett indítás

A Késletett indítás kiválasztása esetén a mosogatógép az ajtó becsukása után 1–24 órával indul el.

- 1 A gomb egyszeri megnyomásával aktiválja a Késletett indítást. A gomb többszöri megnyomásával – vagy nyomvatartásával – a kívánt órák száma állítható be.
- 2 Az ajtó becsukása után a mosogatógép elkezd visszaszámolni és a beállított késletetés után bekapcsol.

Ha törölni kívánja a Késletett indítást, akkor nyissa ki az ajtót és addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző kikapcsol.

A mosogatógép indítása

Csukja be az ajtót a mosogatógép elindításához. Ha a főkapcsoló be van kapcsolva, a mosogatógép automatikusan elindul az ajtó becsukásakor.

TIME - Fennmaradó idő

A program és az opciók kiválasztása után megjelenik a kijelzőn az az időtartam, ameddig a program a legutóbbi használat során tartott.

Program leállítása vagy megváltoztatása

Ha a mosogatógép elindítása után meg kívánja változtatni valamelyik programot, akkor nyissa ki a készülék ajtaját és addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Ha a mosószer szórókar fedele kinyílt, akkor töltsön hozzá még mosószert. Ezt követően nyomja meg a főkapcsolót, válasszon másik programot és csukja be a készülék ajtaját.

További edényeket kíván hozzáadni?

Nyissa ki az ajtót. A mosogatógép automatikusan leáll. Helyezze be az edényeket, és csukja be az ajtót. A mosogatógép kis idő múlva folytatja a programot.

A legeredményesebb szárítás elérése

- Tölts meg teljesen a mosogatógépet.
- Az edényeket úgy helyezze el a mosogatógépben, hogy az öblítővíz lefolyjon rólok. Ez különösen a műanyag edények esetében fontos.
- Tölts fel a készüléket öblítőszerrel, vagy növelje az öblítőszer adagolását.
- Aktiválja a Automata nyitás opciót.
- Mielőtt kivinné az edényeket a mosogatógépből, várja meg, hogy megszáradjanak.

Miután befejeződött a program

A program befejeztével a mosogatógép automatikusan kikapcsol. A vízcsapot minden használat után zárja el.

Ha a mosogatógép áramkimaradás miatt vagy a főkapcsoló megnyomására kikapcsol

Ha az adott mosogatási program nem fejeződött be, akkor a félbeszakadt program az újbóli áram alá helyezés alkalmával folytatódik.

FIGYELEM!

Mosogatás közben az ajtót kinyitni veszélyes, mert a forró víz leforrázhatja.

Program táblázat

PROGRAMS - Program	Mosószerek rekesz 1 / 2 (ml)	EXTRA - Opciók	Előmosások	Főmosás	Öblítések száma	Utolsó öblítés	Fogyasztási adatok ¹⁾		
							Mosogatási idő (kb. óra:perc)	Energia (kb. kWh)	Víz csatlakozások (L)
Automata mosogatás	3 / 22		1	45-55 °C	2	65 °C	2:30	0,75-1,15	9,5-13
Intenzív mosogatás	3 / 22		1	60 °C	3	65 °C	2:50	1,2	15,5
ECO mosogatás ²⁾ opció Automata nyitás	3 / 22		1	45 °C	1	65 °C	3:10	0,66	8
Gyors mosogatás	20			35 °C	2	35 °C	0:20	0,5	10
Öblítés	--- / ---		1	---	---	---	0:15	0,02	3,5

1) A fogyasztási adatok a bejövő víz hőfokától, a szoba hőmérsékletétől, a bepakolt edények méretétől, a kiválasztott extra funkcióktól és egyéb tényezőktől függően változhatnak.
2) Ez a mosogatási program a standard tisztítási ciklus, amelynek alagján a készülék megkapja az energiafogyasztásra vonatkozó címkét. A program normál szennyezeltségű edények mosogatására használható, a kombinált energia- és vízfelhasználás tekintetében pedig a legkisebb.

Beállítások

A beállítások menü megnyitása:



auto
45-55° +



1. Először nyissa ki az ajtót. Kapcsolja ki a készüléket. A főkapcsolót addig tartsa nyomva, amíg a kijelző világitani nem kezd.
2. 10 másodpercen belül:
- nyomja meg a program választó Automata mosogatás és a SpeedWash opció gombot.
3. A kijelzőn a beállítások menü jelenik meg (az aktuális beállítás és annak aktuálisan beállított értéke).
(A menüből való kilépéshez lapozza végig a menüt, vagy nyomja meg a főkapcsolót.)

Navigálás a beállítások menüben:



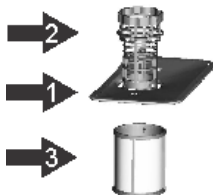
Az alábbi beállításokat módosíthatja:

Beállítások		Opciók																																					
2.	Vízkeménység	2:00 - 2:09	A vízlágyító beállítása. A megfelelő beállítást az alábbi vízkeménység táblázatból olvassa le. <table><tr><th>°dH</th><th>°fH</th><th></th><th>°dH</th><th>°fH</th><th></th></tr><tr><td>0-5</td><td>0-9</td><td>2:00</td><td>20-24</td><td>35-43</td><td>2:05</td></tr><tr><td>6-8</td><td>10-14</td><td>2:01</td><td>25-29</td><td>44-52</td><td>2:06</td></tr><tr><td>9-11</td><td>15-20</td><td>2:02</td><td>30-39</td><td>53-70</td><td>2:07</td></tr><tr><td>12-14</td><td>21-25</td><td>2:03</td><td>40-49</td><td>71-88</td><td>2:08</td></tr><tr><td>15-19</td><td>26-34</td><td>2:04</td><td>50+</td><td>89+</td><td>2:09</td></tr></table> Ne felejtse el sót tenni a sótartó rekeszbe, miután beállította a vízlágyítót a következő értékre: 2:01 - 2:09. Ha a vízkeménység nem éri el a 6°dH (9°fH) értéket, válassza a 2:00 lehetőséget. A vízlágyító kikapcsolódik, és nincs szükség sóra.	°dH	°fH		°dH	°fH		0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05	6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06	9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07	12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08	15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09
°dH	°fH		°dH	°fH																																			
0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05																																		
6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06																																		
9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07																																		
12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08																																		
15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09																																		

Beállítások	Opciók	
3. TAB (3 az 1-ben/minden az egyben mosószer)	3:00 (Ki) 3:01 (Be)	3az1-ben mosószer / minden az egyben mosószer használata esetén aktiválhatja ezt a beállítást. A mosogatási programok minden alkalommal automatikusan alkalmazkodnak, hogy a lehető legjobb mosogatási és szárítási eredményt nyújtsák. A beállítás aktiválása esetén nem kell öblítőszer hozzáadni, mivel ez az opció letiltja az öblítőszer adagolást. Csökken továbbá a vízlágyítóhoz hozzáadott só mennyisége. A sótartó rekeszbe só-t kell tenni. FIGYELEM! A megfelelő mosogatási eredmény elérése érdekében rendkívül fontos, hogy ellenőrizze, melyik típusú mosószer vagy minden az egyben termék felel meg a leginkább az Ön igényeinek! Gondosan olvassa el a mosószer csomagolásán lévő, a felhasználásra vonatkozó tájékoztatót. Mindig kövesse a csomagoláson a felhasználásra vonatkozó utasításokat vagy tájékoztatást!
4. A berregő hangereje	4:00 - 4:01	A mosogatógép berregő segítségével jelzi, ha egy program befejeződött, vagy ha hiba lépett fel.
5. Öntisztító program	5:00 (Ki) 5:01 (Be)	Öntisztító program a mosogatógép teknőjének, a szórókarok és a csövek antibakteriális tisztítása céljából. A program normál mosogatószerrel, citromsavval vagy a kereskedelmi forgalomban kapható mosogatógép tisztítószerrel együtt futtatható (ha nincs edény a készülékben). A vízkő eltávolítására vonatkozó utasításokat lásd a Vízkövesedés a fejezetben Karbantartás és tisztítás. A program indításához aktiválja a beállítást és csukja be a készülék ajtaját.

Szűrőrendszer

A szűrő megakadályozza, hogy a nagyobb ételmaradékok vagy egyéb tárgyak a szivattyúba kerüljenek. Az ételmaradékok eltávolíthatók a szűrőt – ilyen esetben el kell ezeket távolítani.



A szűrőrendszer egy durva szűrőből, egy lapos szűrőből (fő szűrő) és egy mikroszűrőből (finom szűrő) áll.

1 Fő szűrő.

Az ebben a szűrőben rekedt étel- és szennyeződés-darabokat egy speciális, az alsó karon lévő fecskendő szétporlasztja és így kerülnek a lefolyóba.

2 Durva szűrő.

Az olyan nagyobb darabok, mint a csontok vagy az üveg, amelyektől a lefolyó eldugulna, a durva szűrőben maradnak. A filter által felfogott szennyeződések eltávolítására nyomja össze óvatosan a szűrő tetején található dugót és húzza ki azt.

3 Finom szűrő.

Ez a szűrő fogja fel a szennyeződés- és ételmaradékokat a mosogatótérben és megakadályozza, hogy újra lerakódjanak az edényekre a mosogatási ciklus során.

Szivattyú

A szűrők hatékonyan eltávolítják az ételmaradékokat a mosogatóvízből, lehetővé téve annak újrafelhasználását a ciklus során. A legjobb teljesítmény és eredmények érdekében a szűrőt rendszeresen tisztítani kell. Ezért hasznos lehet a filterben ragadt nagyobb ételmaradékokat minden egyes mosogatási ciklus után eltávolítani, a félkör alakú szűrő és a fedele folyó víz alatt történő öblítésével. A szűrőrendszer eltávolításához húzza felfelé a fedél fogantyúját.

1. Forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba.

2. Emelje fel a szűrőrendszert

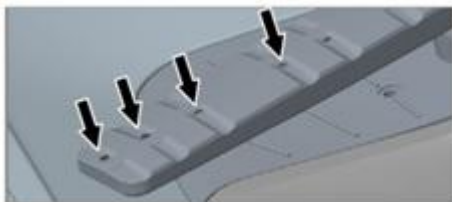
FIGYELEM!

Tilos a mosogatógépet a szűrők nélkül üzemeltetni!

Ha a durva szűrő nem jól van beszerelve, az befolyásolhatja a mosogatási eredményt.

Szórókarok

A lyukak és a csapágysok időnként megakadhatnak. A szennyeződéseket tűvel vagy hasonló eszközzel távolítsa el. A szórókarokon alul is vannak lyukak.



A tisztítás megkönnyítéséhez eltávolíthatók a szórókarok. A tisztítást követően ne feledje el megfelelő módon visszaszerelni őket.

Alsó szórókar

- Az alsó szórókart egyenesen húzza fel az eltávolításhoz.



Felső szórókar

- Húzza ki a felső kosarat.

- A szórókar felső kosárból történő eltávolításához az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja ki a szórókar csapágysokát.



Ajtó

Az ajtó körüli él tisztításakor csak enyhén nedves rongyot használjon (szükség esetén egy kevés tisztítószerrel együtt).

Vízkövesedés

A mosogatógép teknő rozsdamentes acélból készül, tisztántartása a normál üzemenet mellett történik. Ha az Ön otthonában kemény a víz, akkor vízkő rakódhat le a mosogatógépben. Ha ez bekövetkezik, futtassa le a Intenzív mosogató programot és tegyen két evőkanálnyi citromsavat a mosószer rekeszbe (a mosogatógép legyen üres).

Elülső panel

A gombokat tartsa tisztán és zsírtól mentes állapotban. A tisztításhoz száraz vagy enyhén nedves rongyot használjon. Soha ne használjon tisztítószer – az összekarcolhatja a felületet. A gombok nemkívánatos aktiválását elkerülendő a tisztítás előtt a főkapcsoló segítségével kapcsolja le a mosogatógépet.

Hibaelhárítás

Hiba típusa a kijelzőn	Action
E1	Vízbevezetési zavar
E3	A készülék nem tudja elérni a kívánt hőfokot.
E4	Túltöltés

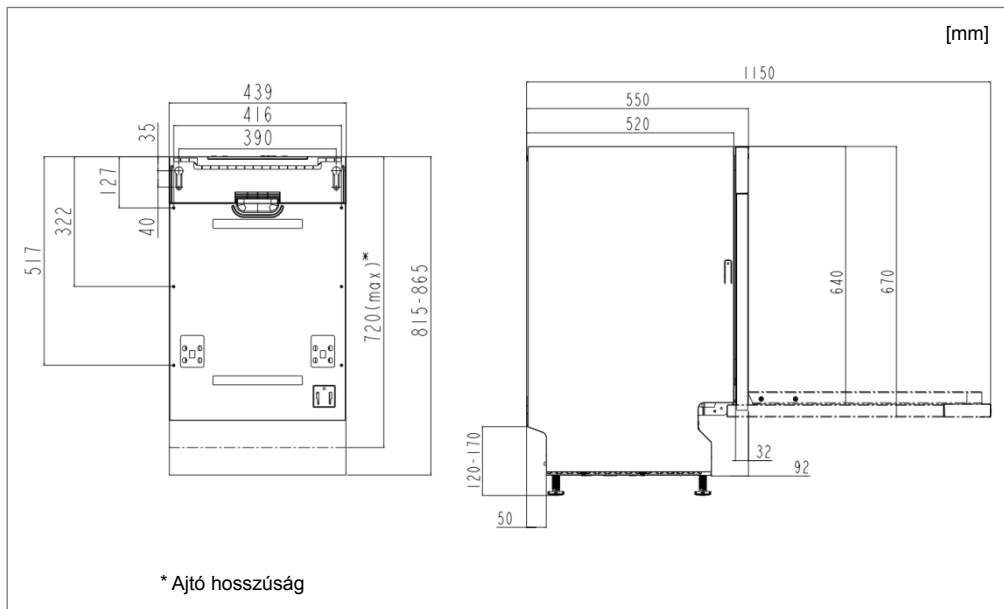
A hibaüzenet törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
A gombok nem reagálnak a megnyomásra.	Az ajtó kinyitása után túl hamar nyomta meg a gombot.	Várjon egy picit és próbálkozzon újra.
	A gombok beszennyeződtek.	Száraz vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa meg.
	Az ajtó be van csukva.	Nyissa ki az ajtót. A gombok csak nyitott ajtó mellett reagálnak.
Az ajtót nem lehet becsukni.	A kosarak nincsenek megfelelően elhelyezve.	Győződjön meg róla, hogy a kosarak vízszintesen megfelelő módon legyenek elrendezve.
		Győződjön meg róla, hogy az edények ne akadályozzák meg, hogy a kosarak megfelelően a helyükre csússzanak.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
A mosogatógép nem indul el.	Az ajtó nincs rendesen becsukva.	Ellenőrizze.
	Kinyitotta a mosogatógépet, hogy további edényeket rakjon be, miközben folyamatban van egy program.	Csukja be az ajtót, és várjon. A mosogatógép kis idő múlva folytatja a programot.
	Valamelyik biztosító/megszakító kioldott.	Ellenőrizze.
	A villásdugó nincs bedugva a fali aljzatba.	Ellenőrizze.
	A vízcsap el van zárva.	Ellenőrizze.
	Tűlfolyás/szivárgás.	Ellenőrizze.
	Zúgó hang (a szivattyú) hallatszik a mosogatógép belsejéből és a főkapcsoló kikapcsolása esetén sem szűnik meg.	Zárja el a vízcsapot. Húzza ki a villás dugót az aljzathoz és hívja a szervíz részleget.
	Győződjön meg róla, hogy nincs-e kiválasztva a Késletett indítás opció.	A Késletett indítás opció törléséhez addig tartsa nyomva a főkapcsolót, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Indítsa újra a mosogatógépet.
Az edények nem tiszták.	A szűrőkarok nem forognak.	Távolítsa el és tisztítsa meg a karokat. Győződjön meg róla, hogy az edények ne legyenek a szűrőkarok útjában.
	Régi mosószer. A mosószer romlandó termék.	Kerülje a nagy kiszerelesű termékek alkalmazását.
	Nem megfelelő mosószer adagolás.	Az adagolást a vízkeménységhez kell igazítani. A túl sok vagy túl kevés mosószer nem megfelelő mosogatási eredményhez vezet.
	A mosogatási program túl gyenge.	Válasszon hatékonyabb programot.
	Az edényeket nem jól rakta be.	A porcelán edényeket ne takarja le tállal és hasonlóval. Ne helyezzen nagyon magas falú poharat a kosarak sarkába.
	A poharak és csészék felborultak a mosogatási program során.	Az edényeket úgy helyezze el, hogy azok stabilan álljanak.
	A szűrő nincs megfelelő módon beszerelve.	Rögzítse a szűrőt a helyén. Lásd itt: Karbantartás és tisztítás.
	Bizonyos élelmiszerek, mint pl. mustár, majonéz, citrom, ecet, só és öntetek, foltot hagyhatnak a rozsdamentes acélon, ha túl sokáig rajta maradnak.	Az ilyen élelmiszer-maradékokat öblítse le, ha nem indítja be azonnal a mosogatógépet. Használja a Öblítés programot.
Foltok a rozsdamentes acél és ezüst tárgyakon.	A rozsdamentes acél foltot hagyhat az ezüsten, ha a mosogatás közben érintkeznek egymással. Az alumínium szintúgy foltokat hagyhat az edényeken.	A mosogatás közben kerülendő a rozsdamentes acél és ezüst tárgyak érintkezése.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
Foltok vagy filmréteg az edényeken.	A vízlágyítóból szivárog a só.	A sótartó rekesz fedele legyen megfelelően lezárva. Más különben hívja a szerviz részleget.
	Nem megfelelő vízlágyító beállítás.	Lásd itt: Beállítások.
	Nem megfelelő öblítőszer adagolás beállítás.	Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások.
	A sótartó rekesz kiürült.	Tölts fel sóval a rekeszt. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt.
	3az1-ben / minden az egyben mosószer használ és a TAB beállítás (3az1-ben / minden az egyben mosószer) aktiválva van.	Deaktiválja a TAB beállítást (3az1-ben / minden az egyben mosószer), majd tölts fel sóval és öblítőszerez a készüléket.
	A túl magas hőfok és/vagy túl sok mosószer bemozást eredményezhet a kristály edényeken. Ez sajnos nem javítható, mindössze megelőzhető.	A kristály edényeket alacsony hőfokon és kis mennyiségű mosószerrel mosogassa. Lépjen kapcsolatba a mosószer gyártójával.
Az edényeken ragacsos, kék-fehér filmréteg található.	Az öblítőszer adagolás beállítása túl magas.	Csökkentse az öblítőszer mennyiségét. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások. Ha az Ön háztartásában nagyon lágy a víz, akkor az öblítőszer 50:50 arányban hígítsa fel vízzel.
Foltok maradnak hátra a mosogatás után.	A rúzs és a tea nehezen eltávolítható.	Használjon folteltávolítót tartalmazó mosószer.
Zörgő hang mosogatás közben.	Az edényeket nem jól helyezte be, vagy a szűrőkarok nem forognak.	Győződjön meg róla, hogy az edények biztonságosan legyenek bepakolva. Forgassa meg a szűrőkarokat és ellenőrizze, hogy forognak-e.
Víz marad a mosogatógépben.	Eldugult lefolyó.	Lazítsa meg a lefolyót azon a ponton, ahol a mosogatótálca a vízzárhoz csatlakozik. Győződjön meg róla, hogy ne legyen benne szennyeződés. A cső kúpos része legalább 14 mm átmérőjűre van vágva?
	A lefolyó megtekeredett.	A tömlő legyen csavarodástól és éles hajlítástól mentes.
	A szűrők eldugultak.	Tisztítsa meg a durva és a finom szűrőt.
	Szennyeződés a szivattyúban.	Tisztítsa meg a szivattyút. Lásd itt: Karbantartás és tisztítás.
Kellemetlen szag a mosogatógép belsejében.	Szennyeződés a tömítések mentén és a sarkokban.	Tisztítsa meg mosogatókefe és fékezett habzású tisztítószer segítségével.
	Túl sokáig választott alacsony hőfokú programokat.	Havonta kb. egyszer futtasson le magasabb hőfokú programot is.

Probléma	Lehetséges kiváltó ok	Teendő
Az edények nem eléggé szárazak.	Túl alacsony szárítási teljesítmény.	Aktiválja a Extra szárítás opciót.
	A mosogatógép nincs teljesen megtöltve.	Töltse meg teljesen a mosogatógépet.
	Az öblítőszer után kell tölteni vagy túl alacsony az adagolása.	Töltse fel a készüléket öblítőszerrel, illetve fokozza az adagolást. Lásd itt: Az első használatba vétel előtt és itt: Beállítások.
	3az1-ben / minden az egyben mosószert használ és a TAB beállítás (3az1-ben / minden az egyben mosószer) aktiválva van.	Deaktiválja a TAB beállítást (3az1-ben / minden az egyben mosószer), majd töltse fel sóval és öblítőszerrel a készüléket.
		A program végeztével résnyire nyissa ki a készülék ajtaját.



Fontos, hogy olvassa el és tartsa be a lenti utasításokat. A beszerelést és bekötést a különálló beüzemelési utasítások szerint végezze el.

Biztonságra vonatkozó utasítások

- A villamos, víz és csatorna bekötést képzett szakember végezze el.
- Minden esetben tartsa be a vízre, csatornára és elektromos áramra vonatkozó érvényes előírásokat.
- Körültekintő módon járjon el a beszerelés során! Viseljen védőkesztyűt! A beszerelést minden esetben két személy végezze!
- A vízszivárgásból eredő károk megelőzése érdekében helyezzen vízálló védőoltást a mosogatógép alá.
- A mosogatógép helyére történő beszerelése előtt a Öblítés program lefuttatásával tesztelje a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép megtelik vízzel, valamint hogy a vizet leereszti a készülék. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás az illesztéseknél.

FIGYELMEZTETÉS!

A mosogatógép beszerelése során zárja el a vízellátást!

FIGYELMEZTETÉS!

A munka időtartama alatt ki kell húzni a villásdugót, vagy áramtalanítani kell az aljzatot!

Beállítás

- A beszerelési hely és a csatlakozások méreteit a külön beüzemelési utasításokban találja. A beszerelés előtt ellenőrizze a méretek megfelelőségét. Az ajtóburkolat magassága hozzáigazítható a készülék környezetéhez.
- A mosogatógépet kizárólag szilárd, stabil talajon állítsa fel. A mosogatógépet a talpak segítségével állítsa vízszintbe.

Csatorna csatlakozás

Tekintse át a külön beüzemelési utasításokban található szükséges tudnivalókat.

A lefolyó maximum 3 m meghosszabbítható (a teljes hossza nem haladhatja meg a 4,5 m). Az illesztések vagy összekötő csövek belső átmérője legalább 14 mm legyen. A legjobb azonban, ha a lefolyót illesztések nélküli új tömlőre cseréli le.

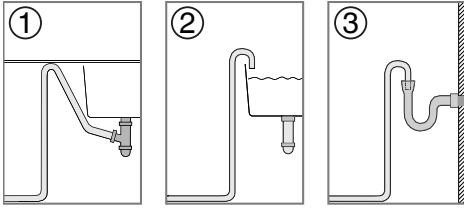
A lefolyó egyetlen része sem lehet nagyobb távolságra a mosogatógép alja alatt, mint 950 mm. A tömlőt tilos közvetlenül padlóba szerelt lefolyóba vagy hasonlóba vezetni. Ilyen esetben ugyanis a tömlő szifonként viselkedhet és leeresztheti a készülékből a vizet.

A tömlő kivezetése mindig legalább 350 mm a gép alja fölött legyen.

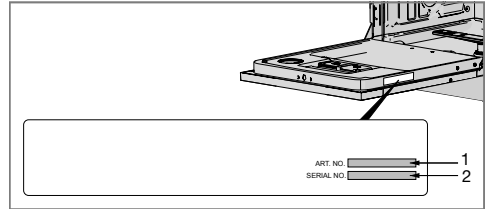
A lefolyó ne legyen megtekeredve.

FIGYELEM!

Ha a szennyvízlevezető cső a mosogatótálca vízzáróján lévő csatlakozó tagra van rákötve (lásd az 1. sz. ábrát), akkor a tömlőt a mosogatótálca fenékrészeivel azonos magasságban kell bekötni, máskülönben a mosogatótálca-ban lévő mosogatólé visszafolyhat a mosogatógépbe. A további csatlakoztatási lehetőségek a 2. és a 3. sz. ábrán láthatók.



Olvassa el a Hibaelhárítás című fejezetet, mielőtt felhívja a szervizt. Minden kapcsolatfelvételnél adja meg a géptörzslapon található adatokat. Adja meg a cikkszámot (1) és a gyártási számot (2) is.



Víz csatlakozás

Kizárólag a mosogatógéphez adott tömlőt használja. Ne használjon fel régi vagy egyéb tartalék tömlőt.

A beömlő csövet elzáró csappal kell ellátni. Az elzáró csap legyen könnyen hozzáférhető, hogy a mosogatógép mozgása esetén el lehessen zárni a vízellátást.

A beszerelést követően nyissa meg az elzáró csapot, lehetővé téve a nyomás-kiegyenlítődést és az illesztések szivárgásmentességének ellenőrzését.

Hideg vizes bekötés...

Ha olajjal vagy árammal fűti az otthonát.

Meleg vizes csatlakozás, (max. 70 °C)...

Ha otthonában központi, napelemes vagy geotermikus fűtésrendszer van kialakítva. A meleg vizes csatlakozás lerövidíti a programok időtartamát és csökkenti a készülék áramfogyasztását.

Villamos csatlakoztatás

A villamos csatlakoztatásra vonatkozó tájékoztatást a géptörzslapon találja meg. A villamosenergia-ellátásnak meg kell felelnie a specifikációnak.

A mosogatógép kizárólag földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni.

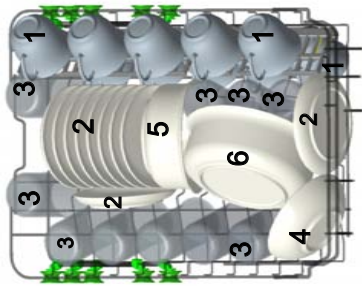
A fali aljzatot a szerelési területen kívül, jól hozzáférhető helyen kell elhelyezni. Ne használjon hosszabbítót!

FIGYELEM!

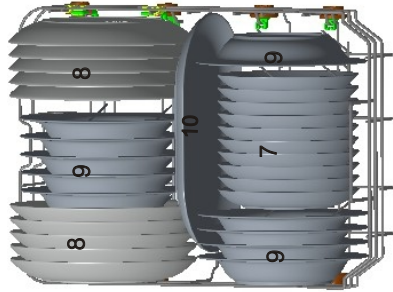
A biztonsággal vagy teljesítménnyel kapcsolatos javítási vagy karbantartási feladatokat kizárólag képzett szakember végezheti el.

A kosarak megtöltése az En50242-nek megfelelően:

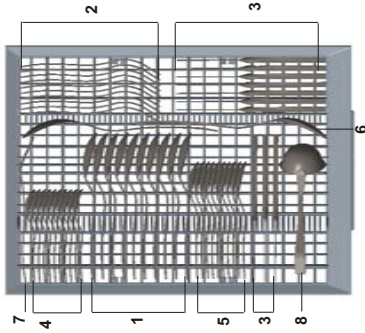
1. Felső kosár



2. Alsó kosár



3. Evőeszköz kosár



1 Leveses kanalak	5 Kiskanalak
2 Villák	6 Szedőkanalak
3 Kések	7 Tálaló villák
4 Teáskanalak	8 Merőkanalak

Információk az EN50242 alapján elvégzett összehasonlító tesztől

Teljesítmény: 10 teríték

A felső kosár helyzete: alsó pozíció

Program: ECO

Öblítőszerek-beállítás: 6

Vízkeménység beállítás: H3

Saját jegyzetek

Műszaki adatok

Az energiabesorolási címkézésre vonatkozó tájékoztatás

Információs adatlap, az EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően 1059/2010

Gorenje

Modell megnevezése:	GV56210
Standard terítékek száma:	10 ¹⁾
Energihatékonysági osztály:	A+++
Éves energiafelhasználás(AE _C):	188 kWh per év ²⁾
Standard tisztítási ciklus energiafelhasználása(E _p):	0,66 kWh
Áramfogyasztás	
Kikapcsolt üzemmód (P ₀):	0,45W
Készenléti üzemmód (P ₁):	0,49 W
Éves vízfelhasználás(AW _C):	2240 liter per év ³⁾
Száritási hatékonysági osztály:	A ⁴⁾
Standard program:	ECO mosogatás 5) , opció Automata nyitás
Standard tisztítási ciklus programjának időtartama:	190 perc
Készenléti üzemmód időtartama (T ₁):	30 perc
Zajkibocsátás:	45 dB(A) re 1 pW
Kivitel:	Integrált termék

- 1) Az EN 50242 szabvány szerint.
- 2) 280 standard tisztítási ciklus alapján, hideg vizes csatlakozás mellett és az energiatakarékos üzemmód szerinti fogyasztási adatok szerint. A valós vízfogyasztási adatok a készülék felhasználási módjától függenek.
- 3) 280 standard tisztítási ciklus alapján. A valós vízfogyasztási adatok a készülék felhasználási módjától függenek.
- 4) G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán:
- 5) Ez a mosogatási program a standard tisztítási ciklus, amelynek alapján a készülék megkapja az energiafogyasztásra vonatkozó címkét. A program normál szennyezettségű edények mosogatására használatos, a kombinált energia- és vízfelhasználás tekintetében pedig a leghatékonyabb.

Műszaki adatok

Magasság:	815mm
Szélesség:	448mm
Mélység:	550mm
Víznyomás:	0,04–1,0 MPa
Villamos csatlakozás:	Lásd a típustáblát.
Névleges teljesítmény:	Lásd a típustáblát.